

PROGRAMMA:

- 10:00 Santa Messa presso la statua del Redentore celebrata da S.E. Mons. Antonio SUETTA, Vescovo Diocesano
- 11:15 Cerimonia ufficiale presso la STELE della FRATERNITÀ MONTANARA e consegna della Teca del Giuramento dal Comune di BRIGA ALTA in Piemonte al Comune di TRIORA in Liguria
- 12:15 6° Concerto d'archi nei Parchi Liguri, diretto dal M° Michele TRENTI, violino solista Woon Young KANG
- A fine concerto agape fraterna offerta dal CAI e dalla Associazione "Festa del Redentore Monte Saccarello"

COME ARRIVARE IN MACCHINA:

Imperia | Mendatica | S. Bernardo di Mendatica | Monesi | fuoristrada M.te Saccarello

COME ARRIVARE A PIEDI (2 partenze):

ore 5:30 da Verdeggia - ore 7:00 da Monesi

Lo sterrato è percorribile esclusivamente da mezzi fuoristrada, sarà consentito l'accesso solo a mezzi che siano completi di passeggeri: controlli e servizio concentrazione a Monesi.

Si raccomanda abbigliamento e calzature adeguate, maglione, giacca a vento impermeabile, etc.

La messa, la cerimonia e il concerto sono ricevibili in diretta collegandosi ai siti www.caisanremo.it www.caiimperiam.com e www.riviera24.it



BRIGA ALTA



LA BRIGUE



TRIORA



club alpino italiano
gruppo regionale
liguri

MONTE SACCARELLO (2200 m)

DOMENICA 2 AGOSTO 2015

Festa del Redentore

*Giuramento della Fraternità Montanara
in Terra Brigasca*

Concerto d'archi nei Parchi Liguri

Club Alpino Italiano

Presidente Imperia Norzi Elena, tel. 339 612 09 01

Presidente Sanremo Santeusano Antonio, tel. 347 244 90 51

Comune di Triora

Sindaco Lanteri Angelo, tel. 331 417 76 94

Commune de La Brigue

Maire Alberti Daniel, tel. (+33) 04 93 04 36 00

Briga Alta (Piaggia)

Sindaco Alberti Ivo, tel. 335 121 52 71

Parco Alpi Liguri

Presidente Littardi Mauro, tel. 349 436 12 26

Direttore Bertone Eligio, tel. 320 430 34 75

Associazione Festa del Redentore Monte Saccarello

Presidente Lanteri Giancarlo, tel. 349 807 88 34



115° Festa del Redentore

Una storia lunga oltre cent'anni

Le statue del Redentore per il Giubileo del 1900 sono venti sculture, edificate su altrettante vette di monti italiani, a fine secolo XIX su iniziativa di Papa Leone XIII.



In Liguria l'Arcivescovo di Genova Monsignor Tommaso Reggio su indicazioni del canonico trionese Giuseppe Giauni scelse il Monte Saccarello. L'inaugurazione della statua avvenne il 15 settembre 1901.

Da allora ogni anno, alla presenza della popolazione della Valle Argentina e del territorio dell'Imperiese, viene celebrata nella prima domenica di agosto la Santa Messa con la partecipazione del Vescovo.

Quest'anno il Comitato "Festa del Redentore Monte Saccarello" partecipa con le iniziative del Club Alpino Italiano che patrocina il "Giuramento della Fraternità Montanara" alla Stele e il "Concerto nei Parchi Liguri".

3° Cerimonia alla Stele della Fraternità Montanara

Sul punto di incontro delle Terre Brigasche tra Liguria, Piemonte, Provence Alpes M. Côte d'Azur

Su iniziativa della Sede Centrale del CAI e dei tre Comuni nei quali fu suddiviso nell'ultimo dopoguerra il Comune di Briga Marittima, in data 2 agosto 2009 fu inaugurata la Stele e fu sottoscritto il giuramento della Fraternità Montanara redatto in quattro idiomi (brigasco, francese, italiano e latino), a lato si riporta il testo in latino.

Ogni tre anni si celebra la ricorrenza e la pergamena originale del giuramento viene affidata ad uno dei tre Comuni. Quest'anno è il turno del Comune di Triora e quindi per la prima volta in Liguria.

MONTANAE CONCORDIAE
IUS IURANDUM
Nos Syndici Communium
BRIGÆ SUPERIORIS, BRIGÆ et TRIORIÆ
hic conventi
sub pignore consociatæ voluntatis
inter montanas gentes,
auspice Hannibale Salsa Præsidi Generali
CONSOCIATIONIS ALPINÆ ITALICÆ,
fide nostra sollemniter iuramus
per nos et per posteros
sapienter facere ut inter gentes
cis Saccarellum ultraque
pax et concordia semper vigeant,
in fideliore amicitia omnes consentientes

Actum in Monte Saccarello, die II Augusti A.D. MMIX



Rino Allaria - Mons. Alberto Maria Careggio - Annibale Salsa - Ettore Borsetti
Inaugurazione della Stele (2 agosto 2009)

6° Concerto d'archi nei Parchi Liguri

La grande musica sale in vetta

Un concerto di brani classici di Vivaldi, Massenet, Paganini, Mozart, Brahms e Stelutis alpinis - la montanara e non solo, avrà come straordinario scenario il Monte Saccarello, la Stele e la statua del Redentore ad oltre 2000 metri di quota.

Suonerà l'orchestra dei Parchi liguri diretta dal Maestro Michele Trenti con la partecipazione, per la parte solistica, della violinista coreana Woon Young Kang.



PROGRAMME :

- 10.00 Sainte Messe célébrée au pied de la statue du Rédempteur par Monseigneur Antonio SUETTA, Evêque diocésain
- 11.15 Cérémonie officielle à la Stèle de la Fraternité Montagnarde et remise du serment de la commune de Briga Alta au Piémont à la commune de Triora en Ligurie
- 12.15 “6° Concerto d’archi nei Parchi Liguri”, direction : Michèle TRENTI, violon soliste Woon Young KANG
- A la fin du concert, agape fraternelle offertes par CAI et l’association “Festa del Redentore Monte Saccarello”

COMMENT ARRIVER EN VOITURE :

(Côté italien) Imperia | Mendatica | S. Bernardo di M. | Monesi | Mont Saccarel (véhicule tout terrain)

(Côté français) Depuis La Brigue : Depuis Notre-Dame des Fontaines, direction Col de Sanson, Mont Saccarel (véhicule tout terrain)

COMMENT ARRIVER A PIED (3 départs) :

5h30 depuis Verdeggia - 7h depuis Monesi

3h30 depuis Notre-Dame des Fontaines

La route est praticable exclusivement avec véhicules tout terrain. Co-voiturage obligatoire avec maximum de personnes possible dans chaque véhicule.

Vêtements chauds et imperméables recommandés, chaussures de montagne.

La messe, la cérémonie et le concert sont consultables sur : www.caisanremo.it www.caiimperiam.com www.riviera24.it

Club Alpino Italiano

Presidente Imperia Norzi Elena, tel. 339 612 09 01

Presidente Sanremo Santeusano Antonio, tel. 347 244 90 51

Comune di Triora

Sindaco Lanteri Angelo, tel. 331 417 76 94

Commune de La Brigue

Maire Alberti Daniel, tel. (+33) 04 93 04 36 00

Briga Alta (Piaggia)

Sindaco Alberti Ivo, tel. 335 121 52 71

Parco Alpi Liguri

Presidente Littardi Mauro, tel. 349 436 12 26

Direttore Bertone Eligio, tel. 320 430 34 75

Associazione Festa del Redentore Monte Saccarello

Presidente Lanteri Giancarlo, tel. 349 807 88 34



BRIGA ALTA



LA BRIGUE



TRIORA



club alpino italiano
gruppo regionale
liguri

MONT SACCAREL (2200 m)

DIMANCHE 2 AOUT 2015

Fête du Rédempteur

*Serment de la Fraternité Montagnarde
en Terre Brigasque*

“Concerto d’archi nei Parchi Liguri”



115ème Fête du Rédempteur

Une histoire vieille de plus de cent ans

Les statues du Rédempteur pour le jubilé de 1900 s'élevaient à 20 sculptures. Elles furent édifiées sur plusieurs montagnes italiennes à la fin du XIXème siècle sur l'initiative du Pape Léon XIII.



En Ligurie, l'Archevêque de Genève, Monseigneur Tomaso Reggio, sur indications de Giuseppe Giauni (canon de Triora) choisit le Mont Saccarel. L'inauguration de la statue eut lieu le 15 septembre 1901.

Depuis chaque année, en présence de la population de la Vallée Argentina et du territoire d'Imperia, est célébrée le 1er dimanche d'août la Sainte Messe avec la participation de l'Evêque.

Cette année, le Comité "Festa del Redentore Monte Saccarello" (Fête du Rédempteur Mont Saccarel) participe avec le Club Alpin Italien qui parraine le "Serment de la Fraternité Montagnarde" à la stèle et le "Concerto d'archi nei Parchi Liguri".

3ème Cérémonie à la stèle de la Fraternité Montagnarde

Au point de rencontre de la Terre brigasque entre Ligurie, Piémont, Provence-Alpes-Côte d'Azur

A l'initiative du "Siège central du Club Alpin Italien" et des 3 communes dans lesquelles fut subdivisée, à l'immédiat-après guerre, la commune de Briga Maritima, en date du 2 août 2009 fut inaugurée la stèle et fut gravé le serment de la Fraternité Montagnarde, rédigé en quatre langues (brigasque, français, italien et latin). Ci-contre est inscrit le texte en latin.

Chaque 3 ans, on célèbre la récurrence et le parchemin original du serment, il est confié à une des trois communes. Cette année c'est le tour de la commune de Triora et de fait la première fois en Ligurie.

MONTANAE CONCORDIAE
IUS IURANDUM
Nos Syndici Communium
BRIGÆ SUPERIORIS, BRIGÆ et TRIORIÆ
hic conventi
sub pignore consociatæ voluntatis
inter montanas gentes,
auspice Hannibale Salsa Præsidi Generali
CONSOCIATIONIS ALPINÆ ITALICÆ,
fide nostra sollemniter iuramus
per nos et per posteros
sapienter facere ut inter gentes
cis Saccarellum ultraque
pax et concordia semper vigeant,
in fideliore amicitia omnes consentientes

Actum in Monte Saccarello, die II Augusti A.D. MMIX



Rino Allaria - Mons. Alberto Maria Careggio - Annibale Salsa - Ettore Borsetti
Inauguration de la Stèle (2 août 2009)

"6° Concerto d'archi nei Parchi Liguri"

La grande musique monte au sommet

Un concert de grands passages classique de Vivaldi, Massenet, Paganini, Mozart, Brahms et Stelutis alpinis, la montagnarde et pas seulement, il aura comme extraordinaire décor le Mont Saccarel, la Stèle et la Statue du Rédempteur à plus de 2000 mètres d'altitude.

Résonnera l'orchestre des Parcs Ligures dirigé par la Chef d'orchestre Michèle Trenti avec la participation, pour la partie soliste, de la violoniste Woon Young Kang.

